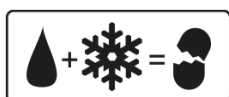




**POMPA ZANURZENIOWA
DO WODY CZYSTEJ I BRUDNEJ
280W
T-O-PDW010**



50Hz/230V

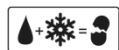
OCHRONA ŚRODOWISKA I OZNACZENIA



Ten znak oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia elektrycznego nie wolno go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zanieś urządzenie do oficjalnego punktu zbiórki odpadów selektywnych w celu utylizacji. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska i uchronisz je przed wnikaniem szkodliwych substancji. Pasek pod pojemnikiem na odpady oznacza, że produkt został wprowadzony na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

IP68

Klasa wodoszczelności, oznacza pełną ochronę przed pyłem oraz wodoodporność przy zanurzeniu – do 1,5 m głębokości przez maks. 30 minut.



Produkt przeznaczony do pracy w środowisku wodnym. Po pierwszym użyciu: z uwagi na obecność wody wewnątrz urządzenia i jego elementach narażenie go na działanie temperatur poniżej 1°C może grozić jego uszkodzeniem lub rozszczelnieniem. W przypadku podejrzenia narażenia produktu na ujemne temperatury należy przeprowadzić jego inspekcję przed uruchomieniem.

UWAGA: Naszą polityką jest ciągłe ulepszanie produktów i w związku z tym zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych, specyfikacji i części składowych bez wcześniejszego powiadomienia.

WAŻNE: Producent/dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie produktu.

WAŻNE: NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA WYMOGI BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI, OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI. NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU W SPOSÓB PRAWIDŁOWY I OSTROŻNY, ZGODNIE Z JEGO PRZEZNACZENIEM. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO ZALECENIA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE I/LUB OBRAŻENIA CIAŁA ORAZ UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI. NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

BEZPIECZEŃSTWO

Przed uruchomieniem należy zwrócić uwagę na następujące kwestie!

Pompę można podłączyć do dowolnej wtyczki z uziemieniem, która została zainstalowana zgodnie z przepisami. Wtyczka musi mieć napięcie zasilania 230 V ~50 Hz.

Przed pierwszym uruchomieniem należy zlecić ekspertowi sprawdzenie następujących elementów:

- Podłączenie uziemienia
- Przewód zerowy
- Wyłącznik różnicowoprądowy musi być zgodny z przepisami bezpieczeństwa elektrowni i musi działać bezawaryjnie.

Środki ostrożności w trakcie użytkowania:

- Nie pozostawiaj działającej pompy elektrycznej bez nadzoru, ponieważ po przepompowaniu wody do poziomu zaworu będzie ona działać bez pompowania wody i może ulec awarii.
- Połączenia elektryczne muszą być chronione przed wilgocią.
- Jeśli istnieje niebezpieczeństwo zalania, połączenia elektryczne muszą zostać przeniesione na wyższy poziom.
- Za wszelką cenę należy unikać cyrkulacji agresywnych płynów, a także cyrkulacji materiałów ściernych.
- Pompa zanurzeniowa napędzana silnikiem musi być chroniona przed mrozem.
- Pompa musi być chroniona przed pracą na sucho.
- Instalacja elektryczna musi być zgodna z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania
- Zanieczyszczenie cieczy może wystąpić z powodu wycieku środków smarnych
- Pompa musi być zasilana przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA;

Dostęp do urządzenia:

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci powinny znajdować się pod ścisłym nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę pompą.

OGÓLNE

Pompy zatapialne są przeznaczone do przepompowywania wody zabrudzonej ze zbiorników w cyklu przerywanym o średnicy minimalnej 100mm. Nie nadaje się do pompowania materiałów żrących, łatwopalnych lub wybuchowych (np. benzyna, nafta, rozpuszczalnik nitro), olejów, tłuszczów i artykułów spożywczych.

UŻYTKOWANIE

▲ OSTRZEŻENIE! Przed użyciem należy przeczytać i zrozumieć instrukcje bezpieczeństwa zawarte w sekcji BEZPIECZEŃSTWO.

- Twoja pompa zanurzeniowa jest przeznaczona do cyrkulacji wody o maksymalnej temperaturze 35°C.
- Ta pompa nie może być używana do innych płynów, w szczególności paliw silnikowych, płynów czyszczących i innych produktów chemicznych!
- Pompa NIE nadaje się do pompowania wody pitnej
- Maksymalna dopuszczalna ilość zanieczyszczeń stałych w wodzie: 0,005% wagowo (5 g/l).
- **Maksymalny czas pracy ciągłej to 2 godziny** – następnie należy wyłączyć pompę na 20 minut. Łączny czas użytkowania na dobę nie może przekraczać 12 godzin.

Pompę zanurzeniową instaluje się w następujący sposób:

- W pozycji pionowej lub poziomej w całkowitym zanurzeniu.

Uwaga!

- Nigdy nie należy instalować pompy, zawieszając ją bez podparcia na rurze tłocznej lub kablu zasilającym.
- Pompę zanurzeniową należy zawiesić na lince. Pompa musi być całkowicie zanurzona w studni lub zbiorniku, nie może dotykać jego ścian.

Przed uruchomieniem pompy należy sprawdzić następujące elementy:

Przed pierwszym użyciem pompa nie wymaga smarowania ani odpowietrzania – można ją używać od razu po całkowitym zanurzeniu w wodzie.

Prawidłowa eksploatacja i konserwacja pompy zależy bezpośrednio od wartości napięcia zasilania.

Jeśli napięcie w sieci przekracza dopuszczalny poziom, mogą wystąpić uderzenia metalowych elementów w układzie magnetycznym pompy, co prowadzi do jej przedwczesnego zużycia.

Jeśli podczas pracy występują takie kolizje, należy natychmiast przerwać działanie pompy i ustabilizować napięcie na właściwym poziomie.

Podczas użytkowania pompy należy unikać zwiększania wysokości tłoczenia poprzez przyduszanie węża lub stosowanie reduktorów zmniejszających przepływ poniżej nominalnej wydajności pompy.

KONSERWACJA

Ta pompa zanurzeniowa jest zatwierdzonym i bezobsługowym produktem wysokiej jakości, który podlega surowym kontrolom końcowym. Zalecamy regularne przeglądy i konserwację w celu zapewnienia długiej żywotności sprzętu i nieprzerwanej pracy.

- Przed wszelkimi pracami konserwacyjnymi wyjmij wtyczkę sieciową.
- W przypadku częstego transportu pompy w trakcie pracy należy ją wyczyścić czystą wodą po każdym użyciu.
- W przypadku instalacji stacjonarnej, działanie przetąacza pływakowego należy sprawdzać co 3 miesiące.
- Wszystkie włókniste cząstki, które mogły nagromadzić się wewnątrz obudowy pompy, należy usunąć strumieniem wody.
- Usunąć osady

GWARANCJA

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w okresie gwarancyjnym niezwłocznie skontaktuj się z działem technicznym dystrybutora urządzenia.

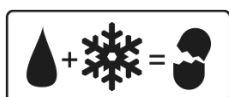
Dystrybutor/wprowadzający na rynek UE

ROLMAR Trade Sp. z o.o.
09-411 Płock, ul. Kobiątka 6
NIP 7743247523

E-mail: sekretariat@rolmar.pl
tel: +48 24 362 30 01
fax: +48 24 364 43 67



**MEMBRANE SUBMERSIBLE PUMP
FOR CLEAN AND DIRTY WATER
280W
T-O-PDW010**



50Hz/230V **CE**

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND MARKINGS



This mark means that at the end of the useful life of an electrical appliance, it must not be disposed of with normal household waste. Take the appliance to an official separate waste collection point for disposal. In this way, you will contribute to the protection of the environment and protect it from the ingress of harmful substances. A strip under the waste bin indicates that the product was placed on the market after 13 August 2005.

IP68

Waterproof rating means full protection against dust and waterproof when submerged – up to 1.5 m deep for up to 1.5 m for max. 30 minutes.



The product is designed to work in an aqueous environment. After first use: due to the presence of water inside the device and its components, exposing it to temperatures below 1°C may damage or leak the device. If you suspect that the product has been exposed to freezing temperatures, inspect it before commissioning.

NOTE: It is our policy to continually improve products and as such, we reserve the right to change data, specifications and component parts without prior notice.

IMPORTANT: The manufacturer/distributor is not responsible for incorrect use of the product.

IMPORTANT: PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY. ATTENTION SHOULD BE PAID TO SAFE OPERATION REQUIREMENTS, WARNINGS AND CAUTIONS. USE THE PRODUCT CORRECTLY AND CAREFULLY FOR ITS INTENDED PURPOSE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY AND VOID YOUR WARRANTY. PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY

Please note the following before commissioning!

The pump can be connected to any grounded plug that has been installed in accordance with regulations. The plug must have a supply voltage of 230 V ~50 Hz.

Before the first start-up, have an expert check the following:

- Ground connection
- Neutral conductor
- The residual current device must comply with the safety regulations of the power plant and must operate without failure.

Precautions during use:

- Do not leave the electric pump running unattended, as once water is pumped to valve level, it will operate without pumping water and may fail.
- Electrical connections must be protected from moisture.
- If there is a danger of flooding, the electrical connections must be moved to a higher level.
- Circulation of aggressive fluids as well as circulation of abrasives should be avoided at all costs.
- A motor-driven submersible pump must be protected from frost.
- The pump must be protected from dry running.
- Electrical installation must comply with national wiring regulations
- Liquid contamination can occur due to lubricant leakage
- The pump must be supplied by a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA;

Device Access:

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be kept under close supervision to prevent them from playing with the pump.

GENERAL

Submersible pumps are designed to pump dirty water from tanks in an intermittent cycle with a minimum diameter of 100mm. It is not suitable for pumping corrosive, flammable or explosive materials (e.g. petrol, kerosene, nitro solvent), oils, fats and foodstuffs.

USAGE

▲ WARNING! Before use, read and understand the safety instructions in the SAFETY.

- Your submersible pump is designed to circulate water with a maximum temperature of 35°C.
- This pump is not to be used for other fluids, particularly motor fuels, cleaning fluids, and other chemical products!
- The pump is NOT suitable for pumping drinking water
- Maximum permissible amount of solid impurities in water: 0.005% by weight (5 g/l).
- **The maximum continuous operation time is 2 hours** – then turn off the pump for 20 minutes. The total time of use per day must not exceed 12 hours.

The submersible pump is installed as follows:

- Upright or horizontal in complete immersion.

Important!

- Never install the pump by suspending it unsupported on the discharge pipe or power cable.
- The submersible pump must be hung on the cable. The pump must be completely submerged in the well or tank, it must not touch its walls.

Before starting the pump, check the following:

The pump does not need to be lubricated or vented before first use – it can be used immediately after being completely submerged in water.

The correct operation and maintenance of the pump depends directly on the supply voltage.

If the mains voltage exceeds the permissible level, metal components in the pump's magnetic system can be impacted, leading to premature wear.

If such collisions occur during operation, stop the pump immediately and stabilize the voltage at the correct level.

When using the pump, avoid increasing the delivery head by squeezing the hose or using regulators that reduce the flow below the nominal pump capacity.

MAINTENANCE

This submersible pump is an approved and maintenance-free quality product that is subject to strict final inspections. We recommend regular inspection and maintenance to ensure a long service life of the equipment and uninterrupted operation.

- Remove the mains plug before any maintenance work.
- If the pump is frequently transported during operation, clean it with clean water after each use.
- For fixed installation, the float switch should be checked every 3 months.
- Remove any fibrous particles that may have accumulated inside the pump housing with a water jet.
- Remove deposits

WARRANTY

If you find any irregularities during the warranty period, immediately contact the technical department of the distributor of the device.

EU distributor/marketer

ROLMAR Trade Sp. z o.o.09-411 Płock, Kobiątka 6
NIP 7743247523

E-mail: sekretariat@rolmar.pl

tel: +48 24 362 30 01

fax: +48 24 364 43 67